

## Afficher l'infolettre dans un autre onglet

# Centre québécois du P.E.N. international

Infolettre n° 124

Lundi 29 avril 2024



*écriture et liberté*



## Mot du président

Chers et chères ami·e·s,

Je tiens à remercier les membres qui ont pris part à notre assemblée générale du 28 mars dernier, et à réitérer l'objectif qui nous anime d'inscrire les prochaines années sous le sceau du dynamisme. Nous sommes très heureux d'accueillir Mireille Cliche à titre de membre du conseil d'administration et de présidente du Comité Femmes, poste clé laissé vacant depuis le départ de Diane Régimbald; vous aurez sans doute des nouvelles de ce comité dès l'entrée officielle en fonction de Mireille, au mois de juin.

Je vous annonce également un premier événement P.E.N.-Québec, les 24, 25 et 26 mai prochains, à la Maison de la littérature de Québec. Nos comités et quelques partenaires présenteront des lectures, des tables rondes et des activités. Ce sera le moment idéal pour se familiariser avec la mission de PEN International, pour inviter certains amis de la plume à adhérer à P.E.N.-Québec ou à effectuer un don, et pour se rassembler sous la bannière de la solidarité.

La violence et l'intolérance se répandent peut-être comme un feu de broussaille, mais il ne faut jamais oublier que la solidarité peut faire tsunami. Chaque adhésion, chaque don nous aident à aller un peu plus loin. Partagez cette infolettre, encouragez les écrivains, poètes, journalistes, professeurs, libraires de votre entourage à s'informer des actions de PEN International. On m'a demandé récemment « Qu'est-ce que ça me donne, être membre de PEN? », et je me surprends de cette question. Être membre de PEN, c'est faire preuve d'humanité, c'est se tenir aux côtés de ceux pour qui recevoir une seule lettre de soutien fait parfois la différence entre l'espoir et la plus grande détresse. Et donner l'espoir, à mes yeux, c'est une chose qui en vaut largement la peine.

Félix Villeneuve, président

---



Photo : Eirik Solheim (CC BY-SA 2.0)

## **Norvège : Pas de justice pour la tentative de meurtre sur le vp de PEN International**

« PEN International se tient aux côtés de son vice-président William Nygaard, qui, il y a plus de 30 ans, a failli payer le prix ultime pour son engagement inébranlable en faveur de la liberté d'expression et de l'édition. Le fait que l'affaire concernant une tentative de meurtre sur sa personne ait été classée par les autorités judiciaires norvégiennes est extrêmement préoccupant. Tous les responsables de l'effroyable tentative d'assassinat sur Nygaard doivent être amenés à rendre des comptes » — Burhan Sonmez, président de PEN International.

- 11 avril 2024

Le 9 avril 2024, le bureau du procureur du district d'Oslo a classé l'affaire concernant la tentative de meurtre à Oslo sur William Nygaard, éminent éditeur norvégien, vice-président de PEN International et ancien président de PEN Norvège. PEN International se joint à PEN Norvège pour exprimer sa profonde déception et son inquiétude face à cette décision. PEN

International renouvelle son appel à la justice pour l'attaque odieuse contre Nygaard. Tous les responsables doivent répondre de leurs actes.

Le 11 octobre 1993, Nygaard, alors directeur de publication chez Aschehoug, une des plus grandes maisons d'édition norvégiennes, a été abattu de trois balles devant son domicile à Oslo. Grièvement blessé, il a passé plusieurs mois à l'hôpital.

William Nygaard a rapidement établi un lien entre la fusillade et son soutien à l'écrivain Salman Rushdie et la publication en norvégien par Aschehoug du livre de cet auteur, *Les versets sataniques*. Pourtant, il a fallu cinq ans à la police norvégienne pour établir un lien entre la tentative d'assassinat sur Nygaard et la *fatwa* lancée en 1989 par l'Ayatollah Ruhollah Khomeini, dirigeant iranien aujourd'hui décédé, contre Rushdie, son livre et ses éditeurs. L'affaire a été classée en 2007 sans que personne ne soit désigné comme suspect ou inculpé pour l'attentat contre Nygaard.

[Lire la suite](#) en cliquant français en bas à droite de l'écran



**Serbie : Menaces de mort contre l'écrivain et universitaire Gruhonjić**

« PEN international condamne la multiplication des menaces de mort contre l'écrivain et universitaire Dinko Gruhonjić et exhorte les autorités serbes à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour demander des comptes aux auteurs de ces actes. La situation de la liberté d'expression en Serbie se trouve à un point critique. Le dangereux cycle de l'impunité pour les crimes contre les écrivains et les journalistes — qui enhardit les auteurs et encourage de nouvelles menaces et attaques — doit prendre fin une fois pour toutes » — Ma Thida, présidente du comité des écrivains en prison de PEN International.

- 28 mars 2024

En effet, PEN International est profondément préoccupé par la sécurité de l'écrivain et universitaire Dinko Gruhonjić, qui fait l'objet d'une dangereuse campagne de diffamation, notamment de menaces de mort. L'organisation appelle les autorités serbes à respecter leurs obligations nationales et internationales de respecter le droit à la liberté d'expression et à assurer de toute urgence la protection de Gruhonjić et de ses collègues écrivains et journalistes indépendants qui se trouvent de plus en plus ciblés en raison de leurs opinions critiques. Tous les responsables de crimes contre les écrivains doivent répondre de leurs actes.

Dinko Gruhonjić, journaliste, écrivain et maître de conférences à la Faculté de philosophie de Novi Sad en Voïvodine, dans le nord de la Serbie, est confronté à une augmentation du harcèlement, des diffamations et des menaces de mort depuis le 14 mars 2024, à la suite de la publication d'une vidéo montée de toutes pièces dans laquelle Gruhonjić a été faussement présenté comme accueillant Dinko Šakić, reconnu coupable de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité pendant la Seconde Guerre mondiale. Le 21 mars, des inconnus ont peint [des graffitis](#) menaçants sur l'entrée de sa résidence, déclarant : « Dinko — Šakić pour la maison éternelle, tu es prêt ». Le même jour, son numéro de téléphone personnel a été divulgué, ce qui lui a valu de nombreuses menaces de mort. Les organisations nationales et internationales ont [exhorté](#) les autorités serbes à demander des comptes aux responsables. PEN International comprend que malgré le dépôt d'une plainte officielle, les responsables de l'application des lois n'avaient pas encore lancé d'enquête approfondie au moment de la rédaction de cet article. Les étudiants qui ont publiquement soutenu Gruhonjić ont également déclaré avoir reçu des menaces de mort.

---



## Monténégro : Charges retenues contre le vp du Centre PEN monténégrin maintenant abandonnées

Toutes les charges d'incitation à la haine religieuse retenues contre l'universitaire, écrivain et vice-président du Centre PEN monténégrin Boban Batrićević ont été abandonnées. Les poursuites contre lui ont été classées sans suite. Des représentants du PEN suédois étaient notamment au tribunal avec Batrićević le 26 mars, lorsque la décision a été officiellement prononcée.

Un grand merci à tous ceux qui sont passés à l'action.

Veuillez trouver ci-dessous un extrait de la dernière déclaration de PEN International en soutien à Boban Batrićević, disponible sur le [lien suivant](#).

- 3 novembre 2023

« Les autorités monténégrines devraient abandonner toutes les charges retenues contre l'universitaire, écrivain et vice-président du Centre PEN monténégrin Boban Batrićević, a déclaré aujourd'hui PEN International. Batrićević risque jusqu'à 60 jours de prison pour un article qu'il a écrit sur l'Église orthodoxe serbe du Monténégro. (...) Le 11 août 2023, Boban

Batrićević a publié un article sur le portail monténégrin indépendant *Antena M*, dans lequel il détaille des exemples de récits haineux diffusés par des prêtres de l'Église orthodoxe serbe du Monténégro, notamment la glorification de criminels de guerre. Un avocat affilié à l'Église, qui compte de nombreux adeptes au Monténégro, a déposé une plainte pénale contre Batrićević, l'accusant d'incitation à la haine religieuse. Le Bureau du Procureur suprême du Monténégro a ensuite engagé une procédure pour délit contre Batrićević, l'accusant d'avoir violé l'article 19 de la *Loi nationale du Monténégro sur l'ordre public et la paix*, qui interdit les insultes nationales, raciales ou religieuses et est passible d'une amende allant de 250 € à 1 500 €, ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à 60 jours. »

---



Crédit photo : CC by 2.0 Deed

## Royaume-Uni/États-Unis : Julian Assange : Décision d'extradition à nouveau reportée

- 26 mars 2024

« Nous — PEN International et les centres PEN soussignés — renouvelons notre appel à la libération immédiate de Julian Assange à la suite de la décision de la Haute Cour britannique d'aujourd'hui d'ajourner son autorisation d'interjeter appel de l'ordre d'extradition, au motif que son extradition violerait son droit à la liberté d'expression, qu'il pourrait être lésé en raison de sa nationalité et qu'il pourrait potentiellement être condamné à la peine de mort. La Cour a autorisé le Royaume-Uni et les États-Unis à déposer des garanties avant le 16 avril et, si aucune garantie ne l'est, l'autorisation d'interjeter appel sera accordée.

Les journalistes et les éditeurs risquent parfois leur vie pour révéler des vérités que des entités puissantes cherchent à dissimuler. En reconnaissant que le Royaume-Uni et les États-Unis n'ont pas fourni de garanties suffisantes, la Haute Cour a prouvé que les inquiétudes et les craintes exprimées par M. Assange, sa famille et son équipe juridique étaient fondées.

La Cour a toutefois rejeté certains des arguments de M. Assange, notamment le fait que son extradition était politique. Nous restons profondément préoccupés par le fait que les États-Unis ont obtenu plus de temps pour donner des assurances diplomatiques — alors qu'Assange risque de subir de graves violations des droits de l'homme s'il est extradé vers les États-Unis — et par la perspective dangereuse de voir l'extradition d'Assange se produire.

Une fois de plus, nous demandons instamment aux autorités américaines d'abandonner toutes les charges retenues contre M. Assange et de retirer leur demande d'extradition. Nous demandons également aux autorités britanniques de ne pas extraditer Assange, de le libérer immédiatement de la prison de Belmarsh et de veiller à ce qu'il retrouve sa famille.

Nous sommes indéfectiblement aux côtés d'Assange et des autres éditeurs et journalistes du monde entier qui défendent courageusement la vérité et la justice face à l'adversité.

Voir [la liste des signataires](#).

---

**PEN  
NORWAY**

# Guidelines on Indictment Writing for Prosecutors in Turkey

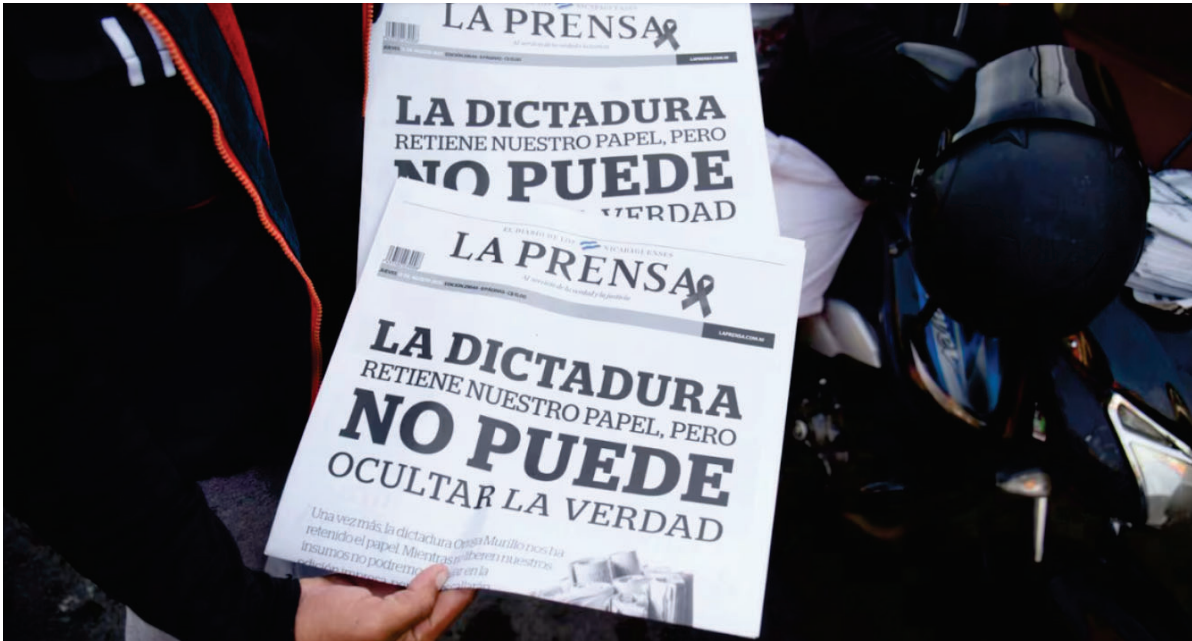


## **Turquie/Norvège : PEN Norvège émet des conseils de rédaction aux procureurs turcs**

Le 2 avril, PEN Norvège lançait sur Zoom des lignes directrices sur la rédaction des actes d'accusation à l'intention des procureurs turcs. C'est le point culminant de cinq ans de travail.

Les conférenciers étaient Burhan Sönmez, président de PEN International, Emma Sinclair-Webb, directrice de Human Rights Watch de Turquie, Rıza Turkmène, ancien juge de la Cour européenne des droits de l'homme représentant la Turquie et Şerife Ceren Uysal, conseillère juridique du PEN Norvège en Turquie.

En plus de couvrir la situation désastreuse actuelle de la liberté d'expression en Turquie, ils se sont attaqués à l'effondrement de l'État de droit et à l'état précaire du droit à un procès équitable, ainsi qu'aux solutions et moyens par lesquels les ONG en Turquie et en Europe peuvent travailler à renforcer et soutenir les droits des citoyens protégés par la Convention européenne et la constitution turque.



## Nicaragua : Nouvelles répressions, nouvelles réactions

- 25 mars 2024

### L'ex-présidente de PEN Nicaragua a reçu un doctorat *honoris causa* de l'UCR

Le Conseil universitaire de l'Université du Costa-Rica (UCR) a décidé d'honorer la poète Gioconda Belli, ex-présidente du Centre PEN Nicaragua, fermé par Ortega en 2022. Elle a récemment reçu le Prix Reina Sofía de Poésie ibéro-américaine d'Espagne, pour « sa carrière et en remerciement pour sa contribution à la construction d'une conscience critique, à la diffusion des arts, la défense de la liberté d'expression et des droits de l'homme ».

### Ortega a fermé ou confisqué 54 médias et 16 espaces d'information : réactions

La répression du gouvernement de Daniel Ortega contre la presse indépendante ne cesse de s'accroître. Un rapport du Nicaragua Never Again Human Rights Collective, basé au Costa Rica, a révélé qu'entre avril 2018 et fin 2023, plus de 54 médias et 16 espaces d'information ont été fermés, confisqués ou détruits. Mais la volonté de continuer à informer depuis l'exil a donné naissance à 24 plateformes numériques à l'étranger, qui luttent chaque jour contre la censure et le « *black-out* de l'information » dans lequel le régime entend plonger le Nicaragua. Toutefois, parmi les anciennes et les nouvelles plateformes numériques nicaraguayennes qui opèrent depuis l'exil, au moins trois ont cessé leurs activités, faute de ressources, selon le journaliste José Cardoza, directeur de l'organisation des journalistes et communicateurs indépendants du Nicaragua (PCIN), fondée après la crise de 2018.

### Non-respect des mesures de précaution

Dans une autre étude, le Nicaragua Never Again Collective a rapporté que sur les 28 résolutions de mesures de précaution pour les journalistes en Amérique latine que la Commission interaméricaine des droits de l'homme (CIDH) a publiées depuis 2018 concernant la liberté

d'expression, 15 concernaient le Nicaragua : « Et cela nous révèle la gravité du problème d'un petit pays avec des restrictions disproportionnées et inacceptables aux libertés fondamentales. »

### **Le gouvernement radicalise son autoritarisme**

« L'année 2024 avance au Nicaragua avec de plus grandes incertitudes et peu de prévisions favorables pour la population, en raison de la radicalisation autoritaire du régime dirigé par Daniel Ortega et Rosario Murillo pour assurer à tout prix sa permanence au pouvoir et sa succession dynamique », indique un rapport du Centre d'études transdisciplinaires d'Amérique centrale (CETCAM), une ONG dirigée par la sociologue nicaraguayenne Elvira Cuadra.

### **Les États-Unis annoncent un soutien aux journalistes**

Le gouvernement des États-Unis a annoncé qu'il disposait de plus de 3 millions de dollars pour financer des projets de journalisme d'investigation et des initiatives anti-corruption en Amérique centrale, y compris au Nicaragua. L'aide, acheminée par l'intermédiaire de l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID), servira à renforcer « le travail des médias et des journalistes indépendants pour informer le public sur la corruption, tout en promouvant la transparence du gouvernement, la responsabilité et le respect des droits de l'homme », a déclaré le porte-parole de l'agence à Voice of America.

### **Une journaliste nicaraguayenne obtient l'autorisation de rester aux États-Unis**

La journaliste Joselin Montes, qui faisait face à un processus d'expulsion imminent des États-Unis, a été libérée jeudi 22 février du centre de détention de Géorgie où elle se trouvait, après qu'un juge ait arrêté l'ordre d'expulsion et se soit prononcé en sa faveur.

Joselin a émigré aux États-Unis l'année dernière et a passé 10 mois en détention, d'abord en Floride puis en Géorgie.

### **FLED et *Voces del Sur* : siège, menaces et fermeture des radios communautaires**

Un rapport présenté le 10 janvier 2024 par la Fondation pour la liberté d'expression et la démocratie (FLED) et *Voces del Sur* a documenté fin 2023 un total de 33 agressions et attaques contre des journalistes, 26 cas d'usage abusif du pouvoir de l'État et 22 cas d'usage de discours stigmatisant.

« Il est évident que le principal schéma de violence documenté en 2023 était celui des agressions et des attaques; cela s'est manifesté dans la plupart des cas par des tactiques de siège et une surveillance policière à l'extérieur des domiciles des journalistes », souligne le rapport.

[Plus de nouvelles](#)

---

## **Ukraine : *Journal d'une invasion* d'Andreï Kourkov**

Voici un extrait du *Journal d'une invasion* d'Andreï Kourkov, traduit de l'anglais par Johann Bihr, Les éditions noir sur blanc, 2022, 1.05.2022, « La culture ukrainienne en guerre », p. 183-184 et 186.

« Au tout premier jour de la guerre, les théâtres, maisons d'édition, studios de production et ensembles philharmoniques d'Ukraine ont cessé de fonctionner. La vie culturelle de ce grand pays de 40 millions d'habitants s'est figée. Le poids de l'agression russe s'est aussitôt abattu sur les écrivains ukrainiens, comme sur tous leurs compatriotes. Beaucoup sont partis dans l'ouest de l'Ukraine. Ceux qui y vivaient déjà se sont consacrés à aider leurs confrères venus s'y installer avec leurs familles. Certains écrivains et artistes sont partis en Europe avec leurs enfants. D'autres sont restés dans les villes occupées par l'armée russe. Un auteur de contes pour enfants est encore à Kherson à l'heure qu'il est. Il ne sort plus de chez lui. On n'a presque aucune information fiable sur la situation sur place. Un autre écrivain est coincé dans la ville occupée de Melitopol, que les agents du renseignement russe et leurs collaborateurs locaux ratissent avec des listes de journalistes et d'activistes pro-Ukraine. Beaucoup ont déjà été amenés on ne sait où.

(...)

L'Ukraine m'a offert trente ans d'une vie épargnée par la censure, la dictature et toute forme de contrôle sur ce que je dis ou écris. J'en suis infiniment reconnaissant à mon pays. Il est maintenant très clair pour moi que si la Russie parvient à s'emparer de l'Ukraine, toutes les libertés auxquelles les citoyens ukrainiens sont si habitués seront perdues en même temps que l'indépendance de l'État. Pendant que les soldats se battent les armes à la main à l'est et au sud du pays, les écrivains se battent sur le front de l'information, contre les *fake news* et les récits mensongers avec lesquels la Russie tente de justifier son agression auprès du reste de la planète.

(...)

On ne peut pas vivre sans eau, sans air ni sans culture. C'est elle qui donne du sens à notre vie. elle est donc particulièrement importante en temps de guerre ou de catastrophe : il est plus que jamais impossible de s'en passer. Elle nous rappelle qui l'on est, où est notre place. Tandis que Poutine a mis la culture russe au service de son régime dictatorial, la culture ukrainienne reste indépendante du pouvoir et de la politique en général. Elle contribue à préserver la dignité de chaque Ukrainien, quelle que soit son origine ou sa langue maternelle. La culture est l'armure invisible de l'âme humaine. »

Andreï Kourkov est un écrivain ukrainien d'expression russe de renommée mondiale.

---

# ACTIVITÉS DU CENTRE QUÉBÉCOIS DU P.E.N. INTERNATIONAL

---



Une initiative de  **CENTRE QUÉBÉCOIS DU P.E.N. INTERNATIONAL**  
*Association d'écrivains*

# Écrire au-delà des frontières

Pour un droit universel à la liberté d'expression

Du 24 au 26 mai 2024

**SAMEDI 10H**

*Table ronde / Comité de  
défense des écrivains  
persécutés*

**SAMEDI 15H**

*Conférence / Cercle  
Gabriel-García-Marquez*

**SAMEDI 17H**

*Apéro de clôture / 5 à 7  
littéraire avec invités*

**VENDREDI 20H**

*5 à 7 Open Mic / Collectif  
RAMEN*

**SAMEDI 13H**

*Présentation sur la liberté  
artistique / Chaire  
UNESCO*

**DIMANCHE 10H**

*Atelier création BD / Aude  
Chomaz*



Maison de  
la littérature



uniTwin



Chaire UNESCO sur la diversité  
des expressions culturelles  
Université Laval  
Québec, Canada



casa  
latinoamericana

## Écrire au-delà des frontières : Des activités de promotion à Québec

Le Centre québécois du P.E.N. international est heureux de vous convier à la manifestation *Écrire au-delà des frontières*, qui aura lieu les 24, 25 et 26 mai prochains à Québec.

La soirée du 24 se déroulera au Dôme, avec la poésie du collectif RAMEN et un micro ouvert.

La journée du 25 aura lieu à la Maison de la littérature, y compris une soirée sur le mode 5 à 8. Ce sera le moment idéal pour en apprendre davantage sur PEN et sur la liberté d'expression grâce à des tables rondes, à des lectures et à des conférences étalées au cours de la journée : les comités de PEN, la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles, le Cercle Gabriel-García-Márquez et le Bureau des Affaires poétiques seront ainsi à l'honneur, avec la présence exceptionnelle de Pierre Nepveu et de Louise Dupré. À 17 h 15, le Comité Femmes présentera une lecture intitulée « Porter la parole des femmes bâillonnées », présentant des poèmes d'autrices vivant des pays où leur parole, sinon leur vie, est menacée, ainsi qu'en écho, des poèmes de lectrices telles Mireille Cliche, Louise Dupré, Dominique Gaucher et Sylvie Nicolas.

Le 26 mai accueillera enfin un bel atelier de création avec Québec BD, auquel nous vous invitons à participer seuls ou en famille.

**IMPORTANT** : il sera nécessaire de réserver vos billets sur le site de la Maison de la littérature, mais seule la soirée « 5 à 8 » aura un coût d'entrée (20 \$), le reste des activités étant gratuites et ouvertes à tous.

À titre d'organisme à but non lucratif administré par des bénévoles passionnés, PEN Québec dépend exclusivement de votre générosité. C'est pourquoi nous vous invitons, si cela vous est possible, à effectuer une contribution volontaire à l'achat de vos billets. L'argent recueilli lors de cette manifestation servira à soutenir nos activités et nos campagnes dans notre lutte pour le respect du droit à la liberté d'expression.

Nous espérons vous voir en grand nombre !

Suivez les informations au cours des prochains jours notamment sur le site de la [Maison de la littérature](#), [notre site](#) et [notre page Facebook](#).

---

## Retour sur l'assemblée générale annuelle (Zoom) du 28 mars 2024

L'AGA s'est tenue le 28 mars à 19 h. Onze personnes étaient présentes, et le tout s'est bien déroulé, avec des interventions pertinentes de la part des membres. L'assemblée était menée par le président, Félix Villeneuve, et des remerciements ont été adressés à Gaston Bellemare pour ses longues années à la barre de P.E.N.-Québec. Une nouvelle membre a été élue au CA, Mireille Cliche, qui présidera le Comité Femmes. Une motion venant de la salle a félicité Germaine Beaulieu et Diane Régimbald pour leurs présidences antérieures. Afin d'accroître le membership, Louise Dupré a aussi suggéré que chaque membre écrive une lettre à des écrivains afin de les inciter à devenir membres. Le CA travaillera sur ce projet.

---

## Renouvellement de votre cotisation

Cher ou chère membre,

Voici venu le temps de renouveler votre cotisation pour l'année 2024.

Saviez-vous que les frais d'adhésion et les dons de nos membres sont notre seule source de revenus, notre organisme n'étant admissible à aucune subvention gouvernementale?

Votre adhésion au Centre québécois du P.E.N. international contribuera à la libération de plusieurs écrivains à travers le monde ou à la fin du harcèlement qu'ils endurent encore aujourd'hui.

Si vous avez déjà renouvelé votre adhésion, nous vous en remercions.

Si vous ne l'avez déjà fait, nous vous invitons à payer votre cotisation par **Interac** à l'adresse quebec.pen@gmail.com, [en ligne](#) par **PayPal** ou par **chèque**, à l'adresse suivante :

Centre québécois du P.E.N. international  
C.P. 23279  
C.P. des boulevards  
Laval (Québec) H7N 6K1

Dans tous els cas, il faut **remplir le formulaire** que vous trouverez [en ligne](#).

Votre nouvelle carte sera valide du 1er janvier au 31 décembre 2024.

En vous remerciant du fond du cœur,

Le Conseil d'administration du Centre québécois du P.E.N. international

---

## Les membres du Conseil d'administration du Centre québécois du P.E.N. international

Président :  
Félix Villeneuve

Vice-présidente :  
Nora Atalla

Trésorière :  
Michèle Bernard

Administrateurs/administratrices :  
Salah El Khalfa Beddiari  
Gaston Bellemare  
Pauline Michel  
Benoît Quessy  
Sherry Simon

Coordonnatrice :  
Dominique Gaucher

Membres d'honneur :  
Raïf Badawi (Arabie saoudite)  
Asli Erdogan (Turquie)  
Angye Gaona (Colombie)  
Homa Hoodfar (Iran-Canada)  
Rahile Dawut (Chine)  
Julian Assange (réfugié au Royaume-Uni)

---

Rédaction : Dominique Gaucher  
Traduction : Jean-Pierre Pelletier  
Révision : Michèle Bernard

---

***La littérature ne connaît pas de frontières et doit demeurer une devise  
commune à tous.***

Charte du PEN



**Twitter**

Suivez-nous sur  
Twitter pour rester à  
jour concernant les  
nouvelles et autres  
informations de notre  
organisme.



**Facebook**

Souscrivez à notre  
page Facebook pour  
suivre nos nouvelles,  
nouveauités et autres  
discussions.

[Se désabonner](#)

C.P. 23279, C.P. des boulevards, Laval, Québec H7N 6K1